

LiquidLanguages

Charlotte Emma Flood

E-mail:- charlotteemmaflood@gmail.com

Based in Manchester, North West England

Language pairs

French- English

German – English

Mother tongue - English

Profile

A multi-skilled, reliable, flexible and talented freelance translator with a proven ability to translate written documents from French or German into English. A highly articulate, quick learner who can absorb new ideas, communicate clearly and research effectively.

Being fluent in both French and German with over 14 years of experience as a Supply Chain professional, I have worked in a number of European and Global Blue Chip organisations using my language skills. This has enabled me to communicate effectively about business practices, along with the technical language and the intricacies each sector brings. Having worked in the FMCG, Pharmaceutical, Aerospace and Oil industries, I have used my language skills comprehensively in each industry and bring with me a wealth of knowledge in each field.

I also regularly translate press releases for a major airline, hotel and tourism brochures and websites and texts for fashion companies, cosmetics brands and food and beverage companies. I also review and do MTPE and marketing texts and proofreading are my passion.

Academic Qualifications

IoLET Level 7 Diploma in Translation – City University, London 2013

BA Joint Hons in French and German – The University of Manchester 1997-2001

Key skills and competencies

High-quality translation

Researching technical phraseology to ensure the correct translation is used

Liaising with clients to discuss any unclear points

Proofreading English text

Reviewing

Able to prioritise and work under pressure and to tight deadlines

Excellent English speaking and writing skills

Detail-oriented

Highly skilled in Microsoft Word, Excel, PowerPoint and Outlook

User of Trados Studio 2015 translation software tool

Industry specialisations/keywords

- Supply chain – logistics, supply chain management, shipping, planning, forecasting, inventory, quality, training, warehousing, SAP, FMCG
- Commercial/Business – market information, marketing, projects, reports, training, business news, press releases, institutional and administrative documents
- General – websites, travel and tourism, gastronomy, cooking, fashion, cosmetics and beauty, hotel and resort websites, airline press releases
- SAP – implementation, terminology, master data, reports, training